

Die Abteilung Grünplanung, Landschafts- und Gartenarchitektur am Interkantonalen Technikum Rapperswil, Ingenieurschule = La section planification et architecture paysagère au Technicum international de Rapperswil, école d'ingénieurs = The Department for...

Autor(en): **Weber, H.U.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage**

Band (Jahr): **19 (1980)**

Heft 3: **Die Ausbildung des Landschaftsarchitekten = La formation de l'architecte-paysagiste = The training of landscape architects**

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-135257>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Die Abteilung Grünplanung, Landschafts- und Gartenarchitektur am Interkantonalen Technikum Rapperswil, Ingenieurschule

H.U. Weber
Dipl. Ing. Landschaftsarchitekt BSG
Abteilungsvorstand
Abteilung Grünplanung, Landschafts- und Gartenarchitektur

Einleitung

Mit Eröffnung des Interkantonalen Technikums Rapperswil, Ingenieurschule, im Herbst 1972 konnte nach intensiven Vorabklärungen und Vorbereitungen die Abteilung Grünplanung, Landschafts- und Gartenarchitektur ihren Lehrbetrieb aufnehmen.

Neben der Abteilung Grünplanung, Landschafts- und Gartenarchitektur führt das von den Kantonen Zürich, Glarus, Schwyz und St. Gallen getragene Interkantonale Technikum Rapperswil als Ingenieurschule auf HTL-Stufe die traditionellen Abteilungen Elektrotechnik, Maschinenbau und Bauingenieurwesen sowie als weitere planerisch orientierte Abteilung die Abteilung Siedlungsplanung.

Zielsetzung der Abteilung Grünplanung, Landschafts- und Gartenarchitektur

Die Aufgabenbereiche des Landschaftsarchitekten umfassen heute das breite Feld der gartenarchitektonischen und landschaftsgestalterischen Objektplanung sowie auf der Ebene Raumplanung die Landschaftsplanung.

Aus diesem Aufgabenbereich – in dieser Ausprägung der internationalen Berufsentwicklung entsprechend – ergeben sich für die Ausbildungsstufe folgende Ausbildungsziele:

1. Vermittlung eines breiten Allgemeinwissens als Basis für eine verantwortungsbewusste Berufsausübung
2. Vermittlung der Grundkenntnisse gestalterischen Arbeitens und Förderung der Eigenkreativität des angehenden Landschaftsarchitekten
3. Vermittlung naturwissenschaftlicher Kenntnisse, insbesondere Kenntnisse vom Naturhaushalt der Landschaft und der Auswirkung menschlicher Gestaltung und Nutzung auf diese
4. Vermittlung breiter Kenntnisse von Inhalt und Methodik der Projektierung und der technischen Durcharbeitung gartenarchitektonischer und landschaftsgestalterischer Einzelobjekte
5. Vermittlung fundierter Kenntnisse von Inhalt und Methodik der Landschaftsplanung/Grünplanung als Teil der Raumplanung unter Berücksichtigung verwandter Sachplanungen sozioökonomischer Aspekte.

Studienaufbau und Studienfächer

Studienaufbau

Das Studium an der Abteilung Grünplanung, Landschafts- und Gartenarchitektur dauert 3 Jahre (6 Semester) und wird nach erfolgreichem Bestehen der Vordi-

La section planification et architecture paysagère au Technicum intercantonal de Rapperswil, école d'ingénieurs

H. U. Weber, ing. architecte-paysagiste
dipl., FSAP, chef de la section planification et architecture paysagère

Introduction

Avec l'ouverture du Technicum intercantonal de Rapperswil, école d'ingénieurs, en automne 1972, la section planification et architecture paysagère put enfin, après d'intensives discussions préliminaires et de longs préparatifs, commencer ses cours.

A part la section planification et architecture paysagère, le Technicum intercantonal de Rapperswil, que supportent les cantons de Zurich, Glaris, Schwyz et St. Gall, dispense, en tant qu'école d'ingénieurs au niveau ETS, un enseignement dans les branches classiques électrotechnique, construction mécanique et génie civil. Il comprend aussi une autre section, celle de l'urbanisme, une branche qui s'oriente elle aussi vers la planification.

Objectif de la section planification et architecture paysagère

Les tâches de l'architecte-paysagiste embrassent aujourd'hui le large spectre de la planification en matière d'architecture et d'aménagement du paysage ainsi que la planification au niveau de l'aménagement du territoire.

Dans ce domaine, la formation au niveau ETS – qui répond au développement international de la profession – vise les buts suivants:

1. Dispenser une culture générale étendue en tant que base d'une pratique professionnelle consciencieuse
2. Dispenser les connaissances de base de l'activité créatrice et encourager la propre créativité du futur architecte-paysagiste
3. Dispenser les connaissances en sciences naturelles et surtout les connaissances en matière d'écologie du paysage et l'incidence d'une intervention humaine dans son aménagement ou son utilisation
4. Dispenser de larges connaissances sur le contenu et la méthode d'établissement de projets et sur l'étude technique approfondie de projets particuliers d'architecture et d'aménagement du paysage
5. Dispenser des connaissances fondées sur le contenu de la méthode de l'architecture du paysage en tant qu'élément de l'aménagement du territoire tout en prenant en considération les planifications professionnelles apparentées, les aspects juridiques et socioéconomiques

Organisation des études et matières enseignées

Organisation des études

La durée des études à la section planification et architecture paysagère est de 3 ans

The department for Verdure Planning, Landscape and Garden Architecture at the Inter cantonal Technical College Rapperswil, Engineering School

H. U. Weber
Dipl. Eng. (Dipl. Ing.) landscape architect BSG
Head of Department
Department of Verdure Planning, Landscape and Garden Architecture

Introduction

With the opening in autumn 1972 of the Inter cantonal Technical College Rapperswil, Engineering School, the Department for Verdure Planning, Landscape and Garden Architecture was able to commence its teaching activities after intensive preliminary clarifications and preparations.

The Inter cantonal Technical College Rapperswil, which is subsidised by the Cantons of Zurich, Glarus, Schwyz and St. Gall, is an engineering school at higher engineering college (HTL) level, and as such, conducts courses in traditional disciplines such as electrotechnology, mechanical and civil engineering, and has a further planning department for residential areas in addition to the Department for Verdure Planning, Landscape and Garden Architecture.

Aims of the Department for Verdure Planning, Landscape and Garden Architecture

The scope of activities of landscape architects nowadays includes a broad spectrum ranging from planning specific garden layouts and landscapes to landscape planning at the level of urban and regional planning.

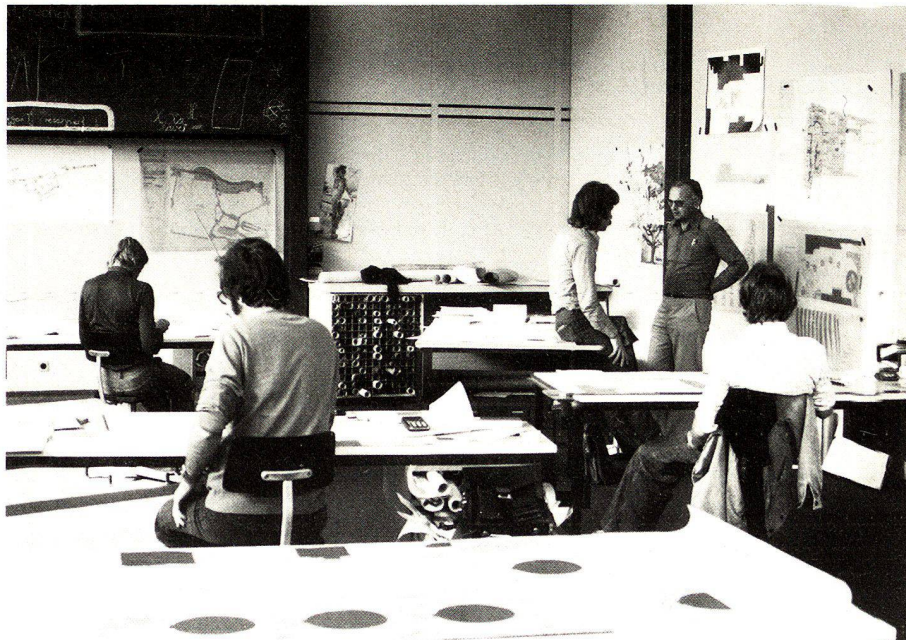
Contingent on this field of activities, which in its present form corresponds to international developments in the profession, the following training objectives have evolved at higher engineering college level:

1. Imparting of broad-based general knowledge as a foundation for responsible exercising of the profession
2. Imparting of basic knowledge of creative work and promotion of individual creativity in the landscape architect of the future
3. Imparting knowledge of the natural sciences, more specifically knowledge of the landscape's natural balance and the repercussions on it of mankind's moulding and use of its resources
4. Imparting of broad-based knowledge about the content and methodology of the planning and thorough technical study of individual garden architecture and landscaping tasks
5. Imparting of well-founded knowledge of the contents and methodology of landscape planning/verdure planning as part of urban and regional planning, taking into consideration related specialized planning as well as legal and socio-economic aspects

Arbeit im Zeichnungssaal der Abteilung für Grünplanung, Landschafts- und Gartenarchitektur des Interkantonalen Technikums Rapperswil/SG-ITR.

Au travail dans la salle de dessin de la section planification et architecture paysagère du Technicum intercantonal de Rapperswil/SG (ITR).

Work in the drawing room of the Verdure planning, landscape and garden architecture department of the Inter-cantonal Technical College Rapperswil/St Gall (ITR).



plomprüfung, Ende des 4. Semesters, und der Diplomprüfung, Ende des 6. Semesters, mit dem vom Bundesamt für Industrie und Gewerbe (BIGA) anerkannten Titel «Landschaftsarchitekt HTL» abgeschlossen.

Die Ausbildung erfolgt in Form von Unterricht (Schulgespräch), Seminarien und Übungen. Dazu kommen Fachexkursionen und die jährlich durchgeführte einwöchige Studienreise.

Der Schwerpunkt des Studiums liegt in den unteren Semestern auf der Vermittlung eines breiten Allgemeinwissens und findet ihren Abschluss mit dem Vordiplom am Ende des 4. Semesters.

Ab 3./4. Semester verlagert sich der Ausbildungsschwerpunkt auf die Vermittlung von Inhalt und Methodik der Objektplanung (Gartenarchitektur und Landschaftsgestaltung) bzw. der Landschafts-/Grünplanung und der beigeordneten fachtechnischen Fächer. Das Studium findet mit den Diplomprüfungen am Ende des 6. Semesters seinen Abschluss. Wesentlichster Teil dieser Schlussprüfung ist die rund 10

(6 semestres) et donne droit, après la réussite de l'examen préliminaire à la fin du 4^e semestre et de l'examen de diplôme à la fin du 6^e semestre, au titre d'architecte-paysagiste ETS reconnu par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT).

L'enseignement se fait sous forme de cours (colloques), de séminaires et d'exercices. Il comprend en outre des excursions et, une fois par an, un voyage d'étude d'une semaine.

Durant les premiers semestres, l'accent est mis sur l'élargissement des connaissances générales. L'examen préliminaire à la fin du 4^e semestre clôt cette phase. Dès le 3^e/4^e semestre, l'enseignement porte sur le contenu et la méthode de la planification de projets (architecture et aménagement du paysage), c'est-à-dire de la planification des espaces verts et du paysage et des branches techniques apparentées.

Les études se terminent par les examens de diplôme, à la fin du 6^e semestre. Le travail de diplôme pratique de près de 10 se-

Course structure and subjects

Course structure

The course at the Department for Verdure Planning, Landscape and Garden Architecture lasts three years (six semesters), and if the student is successful in the preliminary diploma exams (at the end of the fourth semester) and the diploma exams (at the end of the sixth semester), he graduates with the title «Landscape architect HTL» which is recognized by the Federal Office for Industry and Labour (BIGA). Instruction takes the form of lecture-discussions, seminars and practicals. In addition, there are specialized excursions and an annual one-week study trip. In the lower semesters, the emphasis in the course is placed on imparting broad-based general knowledge, and this phase ends with the preliminary diploma exams at the end of the fourth semester.

From the third and fourth semesters onwards, the emphasis is transferred to teaching the content and methodology of planning specific objects (garden architecture and landscaping) or of landscape



Übungsbeispiel zur Geländegestaltung (Sand). Gelände-modellierung für einen Spielplatz.

Exemple d'exercice pour l'aménagement d'un terrain (sable). Nivellement pour une place de jeu.

Example of an exercise in terrain layout (sand). Modelling of terrain for a playground.

Wochen dauernde praktische Diplomarbeit.

Studienfächer

Gemäss Stundentafel (siehe Studienführer ITR) umfasst die Ausbildung zum Landschaftsarchitekten an der Abteilung Grünplanung, Landschafts- und Gartenarchitektur im wesentlichen die folgenden Fächer:

Allgemeine Fächer: Deutsch, Fremdsprachen, Geschichte, Algebra, Einsatz von Rechnern, Geometrie, Physik, Chemie

Sozioökonomische Grundlagenfächer: Staatskunde/Soziologie, Rechtslehre, Finanz-/Wirtschaftslehre, Betriebspsychologie

Naturwissenschaftliche Grundlagenfächer: Geologie/Bodenkunde, Botanik, Meteorologie, Klimatologie, Hydrologie, Ökologie, Pflanzensoziologie

Gestalterische Grundlagenfächer: Perspektive, Gestaltung (Form und Farbe), Entwurfslehre/Gestaltungsübungen, Modellbau/Terrainmodellieren, Kunstgeschichte, Gartenkunst

Technische Grundlagenfächer: Fachzeichnen, Technik im Gartenbau, Technik im Landschaftsbau (Ingenieurbau), Baukonstruktion, Bauleitung/Kalkulation, Vermessungskunde, Freilandpflanzenkunde, Düngerlehre/Pflanzenschutz

Ergänzende Fächer: Forstwirtschaft, Landwirtschaft, Orts- und Regionalplanung

Schwerpunkt-Fächer: Gartenarchitektur, Landschaftspflege, Landschaftsgestaltung, Landschaftsplanung, Grünplanung, Studienprojekte

Im Rahmen der regelmässig durchgeführten Gastreferate besteht die Möglichkeit, einzelne der oben aufgeführten Fächer nach Bedarf zu vertiefen oder Lücken im Fächerangebot teilweise zu schliessen. Ebenfalls in diese Richtung zielt die seit 1978 durchgeführte Projektwoche im Wintersemester. Ziele dieser Arbeitswoche, während der der Normalunterricht eingestellt wird, sind die Entwicklung von Lösungsansätzen, gestalterischen Ideen und Projektvorstellungen zu einem aktuellen Thema sowie das Einüben der Gruppenarbeit in einer vom üblichen Leistungszwang befreiten «Werkstatt-Atmosphäre». Erstmals wurde dieses Jahr diese Projektwoche zusammen mit der Abteilung Siedlungsplanung im interdisziplinären Rahmen durchgeführt; für das nächste Jahr ist weiter der Einbezug der Abteilung Bauingenieurwesen vorgesehen.

Studienvoraussetzungen

Voraussetzungen zur Aufnahme in die Abteilung Grünplanung, Landschafts- und Gartenarchitektur am Internantonalen Technikum Rapperswil, Ingenieurschule, sind in der Regel eine abgeschlossene Berufslehre als Landschaftsgärtner/Gartenbauer sowie das Bestehen der Aufnahmeprüfung, die sich grösstenteils an das Lehrziel der dritten Sekundarklasse hält. Von Absolventen mit einem Lehrabschluss als Topfpflanzengärtner, Baumschulgärtner oder Förster wird ein zusätzliches Praktikum von 25 Wochen verlangt.

maines représente une part essentielle de cet examen final.

Matières enseignées

Selon le tableau des heures d'enseignement (voir programme du Technicum), la formation de l'architecte-paysagiste à la section architecture paysagère comporte, dans l'essentiel, les matières suivantes:

Matières générales: allemand, langues étrangères, histoire, algèbre, utilisation de calculateurs, géométrie, physique, chimie

Matières de base socioéconomiques: instruction civique/sociologie, droit, finances et économie, psychotechnique d'entreprise

Matières de base des sciences naturelles: géologie/pédologie, botanique, météorologie, climatologie, hydrologie, écologie, phytosociologie

Matières de base de l'architecture paysagère: perspective, réalisation (forme et coloration), croquis/exercices de réalisation, exécution de maquettes/nivellements, histoire de l'art, art du jardin d'agrément

Matières de base techniques: dessin professionnel, technique horticole, technique paysagère (biologie de construction), méthodes de constructions, conduite des travaux/calcul des prix, géodésie, phytologie (plantes de plein air), engrais et fumures/protection des plantes

Matières complémentaires: sylviculture, aménagement agricole, local et régional

Matières principales: architecture paysagère, environnement végétal et aménagements, aménagement du paysage, planification paysagère, projets d'étude

Dans le cadre des conférences données par des hôtes, il existe la possibilité d'approfondir les connaissances des matières mentionnées, ou de combler d'éventuelles lacunes.

C'est là aussi le but que poursuit, depuis 1978, la semaine consacrée durant le semestre d'hiver à l'établissement de projets. Les objectifs de cette semaine de travail, durant laquelle les cours sont suspendus, sont d'esquisser des solutions, de développer des idées d'aménagement et de réalisation sur un thème actuel. Elle veut en outre promouvoir le travail en groupe dans une «atmosphère d'atelier» libre de toute contrainte d'efficacité. Pour la première fois cette année, cette semaine de projet a été organisée en commun avec la section urbanisme, dans le cadre interdisciplinaire; pour l'année prochaine, l'association de la section génie civil est également prévue.

Conditions d'admission

En règle générale, les conditions à remplir pour être admis dans la section architecture paysagère du Technicum intercantonal de Rapperswil, école d'ingénieurs, sont un certificat de fin d'apprentissage de jardinier-paysagiste/horticulteur ainsi que la réussite de l'examen d'admission qui s'oriente en grande partie à l'enseignement de la troisième année d'école secondaire. Les candidats en possession d'un certificat d'étude de jardinier de plantes en pots, de jardinier-pépiniériste ou de garde

and verdure planning and the related technical vocational subjects. The study course ends with the diploma examinations at the end of the sixth semester. The diploma practical which lasts approximately ten weeks is an essential part of the final exam.

Course subjects

According to the timetable (see the ITR study-guide), the training course for landscape architects in the Department of Verdure Planning, Landscape and Garden Architecture basically comprises the following subjects:

General subjects: German, foreign languages, history, algebra, use of calculators, geometry, physics, chemistry

Basic socio-economic subjects: civics/sociology, jurisprudence, financial and economic theory, industrial psychology

Basic natural science subjects: geology/soil science, botany, meteorology, climatology, hydrology, ecology, plant sociology

Basic creative subjects: perspective drawing, arrangement (form and colour), theory of draughtsmanship/exercises in design, model building/modelling of terrains, art history, garden art

Basic technical subjects: technical drawing, garden layout technique, landscaping technique, biological engineering, building construction, construction supervision/calculation, surveying, outdoor plants, theory of fertilisers/plant protection

Supplementary subjects: forestry, agriculture, urban and regional planning

Main-focus subjects: garden architecture, conservation of landscapes/landscaping, landscape planning, verdure planning, study projects

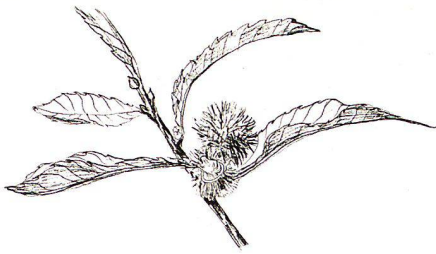
Thanks to regular guest lectures, the students have the opportunity of deepening their knowledge of some of the above-mentioned topics, as necessary, and of partially filling gaps in the courses on offer.

The winter semester project week, introduced in 1978, pursues the same objective. The aims of this work week, during which normal instruction is suspended, are to develop the students' ability to find solutions to problems, creative ideas and project suggestions when confronted by a subject of current significance, and also to practise group work in a «workshop» atmosphere with none of the usual pressure to perform. For the first time, this year the project week was carried out on an interdisciplinary basis with the residential area planning department, and next year, the plan is to incorporate the civil engineering department also.

Prerequisites for the course

Admission to the Department for Verdure Planning, Landscape and Garden Architecture at the ITR generally presupposes a completed apprenticeship as a landscape gardener/horticulturist and a pass in the entrance examination which, for the most part, corresponds to the educational standard of the third class in secondary school.

Applicants who have completed an ap-



Für andere Berufsleute und Maturanden wird ein Mindestpraktikum von einem Jahr vorausgesetzt.

Das Praktikum ist in der Regel vor Studienbeginn zu absolvieren und hat in einem anerkannten Gartenbaubetrieb für Neuanlagen, eventuell teilweise in Baumschulbetrieben oder in Planungsbüros zu erfolgen.

Studentenzahlen

Zurzeit studieren an der Abteilung insgesamt 35 ordentliche Studenten und 5 Fachhörer, davon 10 (0) im ersten, 14 (3) im zweiten, 11 (2) im dritten Studienjahr. Rund 55 % der ordentlichen Studenten haben als Vorbildung eine gärtnerische Berufslehre absolviert, 25 % die Matura und 20 % stammen aus andern Berufen, vorwiegend Hochbauzeichner, Tiefbauzeichner und Vermessungszeichner. Für die im Herbst 1980 beginnenden 26 Studienanfänger ergibt sich ein ähnliches Bild, wobei der Anteil an Maturanden (11) eher wieder zunehmend ist.

Aufbau der Abteilung Grünplanung, Landschafts- und Gartenarchitektur

Die für die Ausbildung zum Landschaftsarchitekten zuständigen Lehrkräfte am ITR sind zusammengefasst in der Abteilung Grünplanung, Landschafts- und Gartenarchitektur. Im Abteilungsrahmen erfolgt die Koordination des Lehrstoffes, werden die Ausbildungsziele festgelegt und sind sämtliche organisatorischen Fragen zu lösen.

Geführt wird die Abteilung vom Abteilungsvorstand, der vom Technikumsrat auf Antrag der Abteilungskonferenz und der Direktion des ITR in der Regel für eine Amtszeit von 4 Jahren gewählt wird. Erster Abteilungsvorstand mit grossen Verdiensten am Aufbau der Abteilung war der verstorbene Professor H. Bournot.

Zurzeit unterrichten in den fachspezifischen Fächern rund 20 Lehrbeauftragte. Damit ergeben sich nicht unerhebliche Koordinationsprobleme, was aber zum Teil kompensiert wird durch den engen Praxisbezug aller Lehrkräfte, da die meisten neben ihrer Lehrtätigkeit in ihrem Beruf tätig sind.

Ausblick

Aufgrund der heutigen Studentenzahlen und dem sehr grossen Interesse, auf das diese Ausbildung bei der jungen Generation stösst, ist in den nächsten Jahren mit einem stärkeren Anwachsen der Studentenzahlen pro Semester und damit mit einer raschen Zunahme der Absolventenzahlen zu rechnen. Sofern in der Praxis wie bisher die notwendige Bereitschaft zur Aufnahme dieser jungen Berufsleute besteht und diese alle Chancen zur Weiterbildung wahrnehmen, dürfte damit der gesamte Berufsstand des Landschaftsarchitekten wesentlich gestärkt werden und in Zukunft die Möglichkeit bekommen, sein «Mauerblümchen-Dasein» zu verlassen.

forestier devront effectuer un stage pratique supplémentaire de 25 semaines. Pour les candidats avec une autre formation professionnelle ou en possession d'une maturité, le stage pratique exigé est d'une année au moins.

Le stage pratique doit en principe être effectué avant le début des études dans une entreprise d'horticulture aménageant de nouvelles installations, en partie éventuellement dans une pépinière ou un bureau spécialisé dans la planification.

Nombre des étudiants

Actuellement, la section compte au total 35 étudiants réguliers et 5 auditeurs dont 10 (0) en première, 14 (3) en deuxième et 11 (2) en troisième année. Près de 55 % des étudiants réguliers ont comme formation préparatoire un apprentissage de jardinier, 25 % sont en possession d'une maturité et 20 % viennent d'autres professions, surtout des dessinateurs du bâtiment, des ponts et chaussées et des arpenteurs-géomètres. Pour les 26 étudiants immatriculés en automne 1980, les proportions sont très semblables, le pourcentage des étudiants en possession d'une maturité (11) étant de nouveau en légère augmentation.

Organisation de la section planification et architecture paysagère

Les enseignants du Technicum intercantonal de Rapperswil compétents pour la formation des architectes-paysagistes sont regroupés dans la section planification et architecture paysagère. La coordination des matières d'enseignement, les objectifs à atteindre et tous les problèmes d'organisation relèvent de la section.

La section est dirigée par le chef de section élu, en général, par le Conseil du Technicum sur demande de la conférence de la section et de la direction du Technicum pour une durée de 4 ans. De gros mérites en ce qui concerne l'organisation de la section reviennent à son premier chef, feu M. le professeur H. Bournot.

Actuellement, l'enseignement des matières spécifiques est assuré par près de 20 chargés de cours, ce qui n'est pas sans entraîner certains problèmes de coordination, néanmoins en partie compensés par l'engagement professionnel de tous les enseignants puisque la plupart d'entre eux exercent leur profession à côté de leur activité dans l'enseignement.

Regard vers l'avenir

Sur la base du nombre des étudiants et du grand intérêt que connaît cette formation auprès de la jeune génération, il faut compter, dans les prochaines années, avec un nombre croissant d'étudiants par semestre et, partant, avec une rapide augmentation du nombre des diplômés. Si, comme par le passé, on est disposé dans la pratique à accueillir ces jeunes professionnels et si ceux-ci profitent de toutes les chances offertes dans la formation complémentaire, la profession d'architecte-paysagiste devrait pouvoir sensiblement consolider son niveau et avoir la possibilité, à l'avenir, de jouer un rôle autre que celui de simplement «faire tapisserie»!

prenticeship as pot-plant gardeners, nursery men or foresters are required to do a supplementary 25-week practical. A practical of at least one year is required of persons from other professions or students with a higher school leaving certificate.

In general, the practical should be completed before the course begins and should be done in a recognized gardening concern with experience in laying out new gardens, or alternatively in tree nurseries or planning offices.

Number of students

At present, 35 full-time students and 5 auditors are studying in the Department, of whom 10 (0) are in the first, 14 (3) in the second, and 11 (2) in the third year of studies. Approximately 55 % of the full-time students have had previous training in a gardening apprenticeship, 25 % have a higher school leaving certificate and 20 % come from other professions, mainly civil engineering and surveying draughtsmen. The composition of the 26 students commencing the course in autumn 1980 is similar, whereby the number of students with higher school leaving certificates shows signs of increasing once more.

Structure of the Department for Verdure Planning, Landscape and Garden Architecture

The staff responsible for training landscape architects at the ITR are grouped under the Department for Verdure Planning, Landscape and Garden Architecture. The subject matter is coordinated, teaching objectives fixed and all organizational problems solved within the departmental framework.

The department is led by the Head of Department who is generally elected for a four-year period by the College Board, at the suggestion of the departmental commission and the College directorate. The first Head of Department, the late Professor H. Bournot, deserves high praise for his work in building up the Department.

At present, there are approximately 20 lecturers teaching specific vocational subjects. This results in considerable coordination problems, but these are compensated for by the close links of all the lecturers with practical reality because most of them are active in their professions in addition to their teaching activities.

Prospects

On the basis of the present student numbers and the considerable interest shown in this course by the younger generation, a greater increase in the number of students per semester and hence a rapid increase in the number of graduates can be expected. As long as the «outside» working world continues to accept these young graduates as it has done so far, and the latter seize every opportunity of pursuing their professional education, the vocational standing of landscape architects will be considerably reinforced and thus given the opportunity of breaking away from its «wall-flower» existence in the future.